



**REGIONE CAMPANIA  
AZIENDA OSPEDALIERA DI CASERTA  
SANT'ANNA E SAN SEBASTIANO  
DI RILIEVO NAZIONALE E DI ALTA SPECIALIZZAZIONE**

**Determina Dirigenziale N. 406 del 18/07/2019**

**PROPONENTE: UOC TECNOLOGIA OSPEDALIERA E HTA**

**OGGETTO: FORNITURA DI UN APPARECCHIO PER IL TEST DEL SUDORE PER LA  
DIAGNOSI DELLA FIBROSI CISTICA CIG:Z9F292285E**

**REGIONE CAMPANIA**  
**AZIENDA OSPEDALIERA DI CASERTA**  
**SANT'ANNA E SAN SEBASTIANO**  
**DI RILIEVO NAZIONALE E DI ALTA SPECIALIZZAZIONE**

---

**Oggetto:** FORNITURA DI UN APPARECCHIO PER IL TEST DEL SUDORE PER LA DIAGNOSI DELLA FIBROSI CISTICA CIG:Z9F292285E

**IL DIRETTORE U.O.C. TECNOLOGIA OSPEDALIERA E HTA**

**Premesso che:**

- Con nota prot. n°15896 del 11.06.2019, il Direttore della uoc Pediatria ha fatto richiesta di un apparecchio elettromedicale per il test del sudore e relativi Kit monouso, per la diagnosi della Fibrosi cistica, tramite l'esame della concentrazione elettrolitica del sudore;
- con mail del 25.06.2019, la scrivente uoc ha chiesto un preventivo di spesa alla società DELCON SRL;

**Considerato che:**

- con mail del 28.06.2019, la società DELCON SRL ha presentato l'offerta n°289/2019/MT, proponendo due opzioni alternative:
  1. sistema Macroduct Avanced Sweat Collection System, mod. 3710, ad un costo scontato di € 4.800,00 oltre i.v.a., da utilizzare insieme al sistema Sweat Chek-Sweat Conductivity Analyzer ad un costo scontato di € 2.700,00 oltre i.v.a. Nel preventivo sono stati, inoltre, quotati anche i relativi kit di consumo da utilizzare con questo sistema.
  2. sistema Nanoduct - Neonatal Sweat Analysis System, apparecchiatura integrata di stimolatore e analizzatore per la diagnosi della Fibrosi cistica, ad un costo scontato di € 7.500,00 oltre i.v.a. Anche per questa apparecchiatura integrata è presente nel preventivo la quotazione del relativo materiale consumabile;

**Preso atto che:**

- le due alternative sono state sottoposte alla valutazione del Direttore uoc Pediatria, che ha manifestato la volontà di acquistare il Sistema integrato Nanoduct, ritenuto più idoneo alle esigenze del reparto in parola;
- con mail del 3.07.2019, è stata avanzata una richiesta di miglioria sull'offerta presentata dalla società DELCON SRL per il sistema integrato Nanoduct;
- la suddetta società, con mail del 4.07.2019, ha proposto il preventivo n° 292/2019/MT con un ulteriore sconto sull'apparecchiatura Nanoduct, per un costo di € 7.250,00 oltre i.v.a. e di € 216,00 oltre i.v.a. per ogni Kit completo per la stimolazione e raccolta /analisi del sudore per n° 6 determinazioni;

**Ritenuto**

- congruo il prezzo offerto per l'apparecchiatura integrata di stimolatore e analizzatore per la diagnosi della Fibrosi cistica, mod. Nanoduct - Neonatal Sweat Analysis System, e relativo materiale di consumo;
- dover procedere, quindi, all'acquisto dell'apparecchiatura Nanoduct ad un costo di € 7.250,00 oltre i.v.a. e di n°3 kit monouso, come stimato dal Direttore uoc Pediatria quale fabbisogno annuo, ad un costo complessivo di € 648,00 oltre i.v.a.;

**Visti**

- il D. Lgs. 50/2016 e ss. mm. ii.
- il decreto n° 58 del 18/07/2011 del Commissario ad Acta per la prosecuzione del Piano di Rientro del Settore Sanitario;
- il decreto n° 11 del 10/02/2012 del Commissario ad Acta per la prosecuzione del Piano di Rientro del Settore Sanitario;
- la circolare del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti del 30/10/2012 n° 4536 pubblicata sulla G.U. n° 265 del 13/11/2012;

**REGIONE CAMPANIA**  
**AZIENDA OSPEDALIERA DI CASERTA**  
**SANT'ANNA E SAN SEBASTIANO**  
**DI RILIEVO NAZIONALE E DI ALTA SPECIALIZZAZIONE**

- il regolamento di amministrazione e contabilità approvato con deliberazione della Commissione Straordinaria n° 06 del 13/01/2017 e modificato con deliberazione del Direttore Generale n° 110 del 23/08/2017, esecutive ai sensi di legge;

**Rilevato**

che la spesa complessiva derivante dall'approvazione del preventivo n° 292/2019/MT in premessa emarginato, risulta inferiore ai € 50.000,00 e che, pertanto, ai sensi dei succitati decreti, non è necessario ottenere l'autorizzazione preventiva da parte di So.Re.Sa. S.p.A.;

**Considerato**

infine, che la presente determinazione è formulata previa istruttoria ed estensione conformi alla normativa legislativa vigente in materia e può essere pubblicata integralmente sul sito internet aziendale;

**DETERMINA**

**di approvare** la narrativa, e per gli effetti:

- approvare il preventivo n°292/2019/MT del 4.07.2019 della società DELCON SRL, relativo all'acquisto dell'apparecchiatura integrata Nanoduct - Neonatal Sweat Analysis System, ad un costo scontato di € 7.250,00 oltre i.v.a., ossia € 8.845,00 i.v.a. compresa;
- procedere, altresì, all'acquisto di n° 3 Nanoduct Supply kit, cod. SS-043, ciascuno ad un costo cad. di € 216,00 oltre i.v.a., per un totale di € 648,00 oltre i.v.a. 22%, ossia € 790,56 i.v.a. compresa;
- imputare la spesa complessiva derivante dal presente atto, pari ad € 9.635,56 i.v.a. compresa, come di seguito indicato:
  - per € 8.845,00 i.v.a. compresa, sul conto economico n°1010204010 - ATTREZZATURE SANITARIE - del bilancio del corrente anno;
  - per € 790,56 i.v.a. compresa, sul conto economico n° 5010107010- DISPOSITIVI MEDICI- del bilancio del corrente anno;
- attribuire, ai sensi della Legge 13/08/2010 n° 136, all'acquisto de quo il seguente CIG [Z9F292285E]
- prevedere per l'intervento *de quo* la clausola di recesso, ai sensi del combinato disposto degli artt. 92 e 100 del D. Lgs. 159/2011, qualora venissero accertati elementi relativi a tentativi di infiltrazione mafiosa;
- trasmettere copia del presente atto al Collegio Sindacale, alla uoc Provveditorato ed Economato, alla uoc Farmacia e alla uoc Pediatria;
- pubblicare integralmente la presente determinazione sul sito internet aziendale.

**IL DIRIGENTE UOC TECNOLOGIA OSPEDALIERA**

Ing. Cinzia Vespe

**IL DIRETTORE U.O.C.**  
**TECNOLOGIA OSPEDALIERA E HTA**  
**Ing. Vittorio Emanuele Romallo**



\*11/06/2019 11.52-20190015896\*



A.O.R.N. "SANT'ANNA E SAN SEBASTIANO" di Caserta  
Dipartimento Materno-infantile - Unità Operativa di Pediatria  
Direttore: prof Felice Nunziata

- Alla Direzione Generale
- Alla Direzione Sanitaria
- All'UOC Provveditorato ed Economato
- All'UOC Tecnologia Ospedaliera

Oggetto: acquisto n. 1 apparecchio per il test del sudore e relativi Kit monouso

Si richiede l'acquisto di n. 1 apparecchio per il test del sudore e dei relativi Kit monouso, per la diagnosi della fibrosi cistica tramite l'esame della concentrazione elettrolitica del sudore.

Caserta, 11/06/2019

Il Direttore UOC di Pediatria

Prof. Felice Nunziata

AORN "SANT'ANNA E SAN SEBASTIANO"  
CASERTA  
Direttore U.O.C. Pediatria  
Prof. Felice Nunziata  
AN 3435

*n'ordine  
so l'ordine  
all'UOC Neonatologia*

A.O.R.N. SANT'ANNA E SAN SEBASTIANO  
-CASERTA-  
DIPARTIMENTO  
della Salute della Donna e del Bambino  
Dirett. Prof. Luigi Cecelia



PROT.	27	/PREV./MAT./AOCE
del:	25/06/2019	

Spettabile :

<b>DELCON SRL</b>		
VIA	Vallazze n°87	
20131	Milano	
TEL	39617670	
E-MAIL 1	maurizio.tentorio@delcon.it	

**Oggetto: Richiesta preventivo strumentazione per la determinazione del sudore e relativo materiale di consumo ,**

**n° 1 ANALIZZATORE MOD. 3120 N°1 STIMOLATORE MACRODUCT ADVANCED 3710 N°1 KIT DA 6 (oltre a quello fornito con la strumentazione)**

**UOC PEDIATRIA**

Si chiede, pertanto, di far pervenire a mezzo e-mail, la propria offerta, corredata di scheda tecnica e documentazione a supporto prezzo di listino e sconto applicato.  
Nell'offerta andrà indicato, oltre al codice prodotto ed al tempo di consegna dall'ordine la durata dell' offerta, garanzia e iva a carico, il codice CND ed il numero attribuito dal Repertorio dispositivi medici ( Se elettromedicali ).  
Codesta Ditta è invitata a prendere visione del codice comportamentale pubblicato sul sito internet aziendale [www.ospedale.caserta.it](http://www.ospedale.caserta.it). Al preventivo andrà allegata copia del D.U.R.C. in corso di validità.

Il Direttore  
dell'U.O.C. Tecnologia Ospedaliera  
Ing. Vittorio Emanuele Romallo

**Azienda Ospedaliera "Sant'Anna e Sebastiano" di Caserta**  
**U.O.C. Tecnologia Ospedaliera**  
**Via Palasciano - 81100 Caserta - P.Iva 02201130610**  
**Tel 0823 -232082-232695**  
**email: [tecnologiaospedale@ospedale.caserta.it](mailto:tecnologiaospedale@ospedale.caserta.it)**

Oggetto **richiesta di preventivo strumentazione per la stimolazione e analisi del sudore**  
Mittente <tecnologiaospedaliera@ospedale.caserta.it>  
Destinatario <maurizio.tentorio@delcon.it>  
Data 2019-06-25 11:00



- 27 richiesta d preventivo stimolatore sudore.pdf (~27 KB)

Buongiorno,  
con la presente si chiede richiesta di preventivo per la strumentazione i oggetto emarginata.

in attesa di sollecito riscontro si porgono  
cordiali saluti  
ing. roberta aprea  
per conto della  
uoc tecnologia ospedaliera

Oggetto **R: richiesta di preventivo strumentazione per la stimolazione e analisi del sudore**

Mittente Maurizio Tentorio <maurizio.tentorio@delcon.it>

Destinatario tecnologiaospedaleiera@ospedale.caserta.it  
<tecnologiaospedaleiera@ospedale.caserta.it>

Data 2019-06-28 10:52



- Durc\_INPS\_14497350\_.pdf (~21 KB)
- Off 289 Az Osp Casera \_3710 3120 NANODUCT.pdf (~175 KB)
- DS\_SS 268 Kit Macroduct Advaced.pdf (~169 KB)
- DS\_Macroduct Advanced 3710.pdf (~185 KB)
- Brochure, (English) Macroduct Advanced Sweat Collection System (60-0041-01A).pdf (~3,0 MB)
- DS\_Nanoduct 1030.pdf (~331 KB)
- DS\_Sweat Chek 3120.pdf (~119 KB)
- 1030 Nanoduct Declaration of Conformity (DOC-00586F).pdf (~212 KB)
- DS\_Nanoduct 1030.pdf (~196 KB)
- Nanoduct brochure 60-0021-01B.pdf (~1,2 MB)
- Scheda tecnica Kit SS 043 Nanoduct Supply rev00\_2015.pdf (~114 KB)
- 3710 Declaration of Conformity DOC-01391A.pdf (~186 KB)
- Declaration of Conformity 3120 DOC-00131K.pdf (~244 KB)

Buongiorno Ing. Arpea,

in allegato inviamo offerta e documentazione riguardante le apparecchiature per il test del sudore.

Cordiali saluti

**Maurizio Tentorio**

Product Manager

DELCON s.r.l. | [www.delcon.it](http://www.delcon.it) | Via Matteucci 25/27 | 20862 Arcore (MB) Italy

Tel: +39 039 617670 Interno#218 | Fax: +39 039 617677

Cell: 335 396718

e-mail: [maurizio.tentorio@delcon.it](mailto:maurizio.tentorio@delcon.it)



-----Messaggio originale-----

Da: tecnologiaospedaleiera@ospedale.caserta.it <tecnologiaospedaleiera@ospedale.caserta.it>

Inviato: martedì 25 giugno 2019 11:01

A: Maurizio Tentorio <maurizio.tentorio@delcon.it>

Oggetto: richiesta di preventivo strumentazione per la stimolazione e analisi del sudore

Buongiorno,

con la presente si chiede richiesta di preventivo per la strumentazione i oggetto emarginata.

in attesa di sollecito riscontro si porgono cordiali saluti ing. roberta aprea per conto della uoc tecnologia ospedaleiera



*Our technology Your health*

Arcore, 28 Giugno 2019

Spett.le  
AZIENDA OSPEDALIERA SANT'ANNA  
SEBASTIANO " DI CASERTA  
UOC Tecnologia Ospedaliera  
Via Palasciano  
81100 CASERTA

RIF: Offerta n. 289/2019/MT

Vs. RIF: mail del 25/06/2019 Prot27/PREV./MAT./AOCE

Rif/ Oggetto: Apparecchiature test Sudore

Con riferimento alla vostra richiesta, la sottoscritta Società DELCON S.r.l. con sede Legale in Milano Via Vallazze ,87 e sede Amministrativa in Arcore (MB)-Via Matteucci ,25/27 Tel.039/617670-Fax 039/617677-CF e P.IVA 06025140150, presenta migliore offerta per un quanto di seguito specificato:

CODICE	DESCRIZIONE	QTA'	Pr UNIT	Sconto	TOTALE
	PROPOSTA A				
3710	Macroduct Advanced Sweat Collection System mod.3710	01	6.000,00		4.800,00
	Stimolatore Iontoforetico per test del sudore				
	CND Z12080408 RDM 1788137				
3120	Sweat Chek-Sweat Conductivity Analyzer	01	3.602,00		2.700,00
	Analizzatore del sudore.				
	CND Z12040299				
	<b>Materiali e reagenti forniti in omaggio:</b>				
SS-268	Macroduct Advanced Supply kit -Kit completo per la stimolazione eraccolta del sudore-Confezione per 06 test composta da:	02	368,00	50%	368,00
	12 Pilogel discs Macroduct Advaced-				
	06 raccoglitori di sudore				
	CND Z12080408 RDM 1788607				
SS-140	Calibrator-Soluzione di calibrazione 90 mmol/L- confezione da 60 fiale	01	288,00	50%	144,00
	CND W 0101050399				
SS-150	Sweat Control-Soluzione di controllo a tre livelli composta da:	01	556,00	50%	278,00
	12 fiale x075 ml valore 40 mmol/L				
	12 fiale x0.75 ml valore 70 mmol/l				
	12 fiale x0.75 ml valore 130 mmol/L				
	CND W0101059099				

[www.delcon.it](http://www.delcon.it) | Youtube Channel: Delcon

Headquarters: via Matteucci, 25/27 | 20862 Arcore (MB) - Italy | Tel: +39 039 617670 | Fax: +39 039 617677

Production | R&D: via Zanica 19 F/I | 24050 Grassobbio (BG) - Italy | Tel: +39 035 452 2336

[info@delcon.it](mailto:info@delcon.it) | [service@delcon.it](mailto:service@delcon.it)

CF / P.IVA: IT06025140150





*Our technology Your health*

CODICE	DESCRIZIONE	QTA'	Pr UNIT	Sconto	TOTALE
	PROPOSTA B				
NAN 1030	Nanoduct -Neonatal Sweat Analysis System Apparecchiatura integrata di stimolatore e analizzatore per la diagnosi della Fibrosi cistica. CND Z12040299 RDM 89190		9.128,00		7.500,00
SS-043	Nanoduct Supply kit Kit completo per la stimolazione e raccolta/analisi del sudore-Confezione per 06 determinazioni composta da : 12 pilogel discs-06 sensori raccolta /analisi CND Z12040299 RDM 89190		432,00	50%	216,00

**Condizioni fornitura:**

IVA: a Vostro carico

Pagamento: 30 gg data fattura

Imballo: Compreso

Trasporto: a nostro carico-Per ordini inferiori a Euro 300,00 sarà  
addebitata la spesa di gestione di Euro 30,00

Consegna: 60 gg data ordine

Installazione: a nostro carico

Validità Offerta: 31/12/2019

Vi ringraziamo per la cortese richiesta e rimaniamo a disposizione per qualsiasi necessità.

Distinti Saluti

*Maurizio Tentorio*

Maurizio Tentorio  
(Product Manager)

Mail: maurizio.tentorio@delcon.it

*Si riferisce l'acquisto  
dell'apparecchio Nanoduct per  
il neonato che esprime delle  
disturbi -  
il numero di kit ipotizzato è  
3 + 1.  
Espresso 3-1-2019*

[www.delcon.it](http://www.delcon.it) | Youtube Channel: Delcon

Headquarters: via Matteucci, 25/27 | 20862 Arcore (MB) - Italy | Tel: +39 039 617670 | Fax: +39 039 617677

Production | R&D: via Zanica 19 F/I | 24050 Grassobbio (BG) - Italy | Tel: +39 035 452 2336

[info@delcon.it](mailto:info@delcon.it) | [service@delcon.it](mailto:service@delcon.it)

CF/P.IVA: IT06025140150

## Durc On Line

Numero Protocollo	INPS_14497350	Data richiesta	06/03/2019	Scadenza validità	04/07/2019
-------------------	---------------	----------------	------------	-------------------	------------

Denominazione/ragione sociale	DELCON S.R.L.
Codice fiscale	06025140150
Sede legale	VIA VALLAZZE 87 MILANO MI 20131

Con il presente Documento si dichiara che il soggetto sopra identificato **RISULTA REGOLARE** nei confronti di

I.N.P.S.
I.N.A.I.L.

Il Documento ha validità di 120 giorni dalla data della richiesta e si riferisce alla risultanza, alla stessa data, dell'interrogazione degli archivi dell'INPS, dell'INAIL e della CNCE per le imprese che svolgono attività dell'edilizia.

## NANODUCT™ NEONATAL SWEAT ANALISYS SYSTEM (Cod. WES-NAN 1030)

La Wescor, azienda leader mondiale da circa 20 anni nella diagnosi della fibrosi cistica con il sistema "Macroduct® Sweat Collection System e l'analizzatore Sweat Chek™", introduce il sistema "Nanoduct™ Neonatal Sweat Analysis System.

Studiato specificatamente per neonati, permette di eseguire il test del sudore nei primi giorni di vita lasciando comunque la possibilità di utilizzo anche su bambini e adulti.

Basato sullo stesso principio analitico conduttivimetrico dello Sweat Chek™, esso unisce in un'unica apparecchiatura la fase di stimolazione e analisi.

La vera grande innovazione tecnologica però è il sistema di raccolta, costituita da uno speciale elettrodo sensore a flusso continuo, il quale è fissato all'arto del paziente sull'area stimolata.

Dopo che l'elettrodo sensore è stato fissato al paziente, il sudore prodotto dalle ghiandole, viene direttamente e anaerobicamente raccolto attraverso la sua superficie conica dentro la cella micro conduttivimetrica, interna al sensore.

Essa è direttamente collegata al sistema induttore/analizzatore e quindi permette l'analisi in tempo reale del sudore.

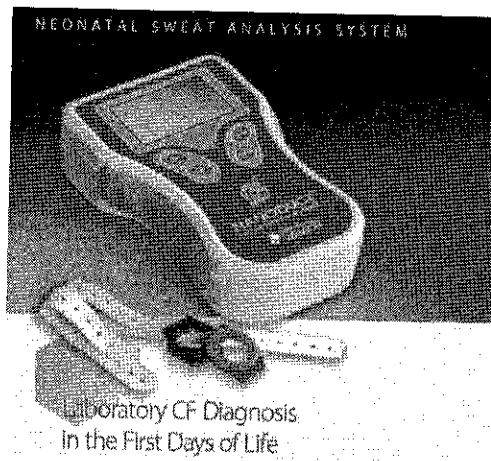
Il risultato del test è così direttamente visualizzato sul display del Nanoduct™.

Il principio del sensore a flusso continuo permette di determinare contemporaneamente anche la quantità di sudore prodotto in grammi per metro quadrato di superficie di pelle al minuto. Questa nuova caratteristica annulla uno dei maggiori fattori limitanti l'accettazione del risultato del test del sudore se la quantità prodotta di sudore era inferiore ad una certa quantità minima.

Tutti i rischi connessi alla possibilità di perdita del campione tra la fase raccolta e analisi sono stati finalmente eliminati con il "Nanoduct™ Neonatal Sweat Analysis System".

Altri grandi vantaggi del sistema sono:

- \* Analisi con quantità di sudore di soli 3 µl.
- \* Facilità di fissaggio e posizionamento dei dischi di Piloget® e della cella sensore.



- \* Riduzione dell'area di stimolazione a 16 mm di diametro rispetto a 25 mm del Macroduct®

Oltre a questi evidenti vantaggi per l'operatore, si è pensato anche al miglioramento della sicurezza e protezione del paziente contro la possibilità d'ustioni, riducendo sia la corrente iontoforetica e il tempo di stimolazione.

Tutte le fasi operative di stimolazione, analisi, calibrazione, sono direttamente controllate dal sistema "Nanoduct™ Neonatal Sweat Analysis System" eliminando così completamente qualsiasi tipo di variabile inerente alla manualità dell'operatore.

#### **CARATTERISTICHE TECNICHE:**

- \* Controllo automatico della corrente nominale iontoforetica a 0.5 mA per 2.5 minuti
- \* Interruzione automatica della corrente a superamento di 0,5 mA per rotture.
- \* Lettura della conduttività del sudore espressa in mmol/L (equivalenti NaCl)
- \* Range di lettura da 3 a 200 mmol/L
- \* Precisione CV  $\leq$  1% da 25 a 150 mmol/L equivalenti
- \* Tempo di esecuzione test completo da 15 a 20 minuti
- \* Determinazione quantità media di sudore prodotta range da 0.1 a 10 g/m<sup>2</sup>/min.
- \* Singolo punto di calibrazione automatica a 80 mmol/L (equivalenti NaCl)
- \* Alimentazione quattro pile alcaline da 1,5 V - AA (ANSI/NEDA 15A, 15AC o IEC LR6),
- \* Display 128x64 punti
- \* Uscita seriale RS232 ASCII Format USB Tipo B
- \* Segnali acustici di allerta e allarme
- \* Tastiera con tasti On, Off, Select, Enter.
- \* Temperatura d'esercizio da 13 a 30° C
- \* Temperatura di stoccaggio da 0 a 60° C
- \* Normative EN 61326 standard per EMC- IEC 60601 standard per la sicurezza.
- \* Utilizza come reagente pilocarpina contenuta in dischi di pilogel costituiti da gel d'agar
- \* Dimensioni d'ingombro: 19,1x12,7x5,1 cm

**NANODUCT SUPPLY KIT  
(Cod. SS 043)**

La raccolta del campione di sudore viene eseguita con il Sensore per Nanoduct, un dispositivo in plastica monouso, la cui superficie inferiore, concava e poco profonda, ricopre l'area epidermica precedentemente stimolata dalla iontoforesi della pilocarpina. Il sudore viene sospinto dalle ghiandole sudoripare verso il Sensore Nanoduct che ne consente automaticamente e senza alcuna manualità la raccolta e l'analisi all'interno del suo capillare.

***I vantaggi del sistema di raccolta Nanoduct sono:***

1. Evita l'esposizione all'aria del campione permettendo così di analizzare un campione esente da condensazione, evaporazione e contaminazione che ne falserebbero la diagnosi.
2. Nanoduct raccoglie il sudore in modo passivo ed automatico. Non c'è alcuna procedura di raccolta durante la quale l'integrità del campione di sudore potrebbe venire compromessa da errore umano o altri fattori.

**kit per sei determinazioni- composto da:**

- \* n. 6 Sensori per Nanoduct per la raccolta e l'analisi del sudore
- \* n. 12 dischi di pilogel pilocarpina per la stimolazione



BIOMEDICAL SYSTEMS  
370 West 1700 South  
Logan, Utah 84321 USA  
435 752 6011  
800 453 2725  
fax 435 752 4127  
web www.elitechgroup.com

## EC DECLARATION OF CONFORMITY

**Manufacturer's Name:**

ELITechGroup Inc.  
(d.b.a. Wescor, Inc.)

**Manufacturer's Address:**

370 West 1700 South  
Logan, Utah 84321 USA

**European Authorized Representative:**

MT Promedt Consulting, GmbH  
Altenhofstr. 80  
D-66386 St. Ingbert / Germany  
Tel.: +49 6894 - 58 10 20  
Fax: +49 6894 - 58 10 21  
www.mt-procons.com

**Declares, under sole responsibility, that the follow product,**

**Product Name:** Nanoduct® Neonatal Sweat Analysis System

**Model Number:** 1030

**Type of Equipment:** Battery-Powered device used to induce sweat by iontophoresis

**Conforms to the applicable sections of the European Union Council Directive concerning medical devices — 93/42/EEC as amended by 2007/47/EC, being produced in accordance with Annex V under supervision of Notified Body 0086, British Standards Institute (BSI), and conforming to the following standards:**

EN55011:2007 +A2:2007 (CISPR 11:2003/A2:2006)

EN55022:2006 +A1:2007 (CISPR 22:2005/A1:2005)

IEC60601-1-2: 2007 EMC

IEC61000-4-2:2008

IEC61000-4-3:2008

**And therefore bears the CE Marking as a Class IIA medical device.**

A technical file is maintained at ELITechGroup Inc. Biomedical System Division located at 370 West 1700 South, Logan, Utah, 84321, USA and a copy is provided to our European Authorized Representative.



Dawn Perdue

Director of Quality Assurance/Regulatory Affairs

07 Dec 2015

Date

Logan, UT

Location

Oggetto **Re: R. richiesta di preventivo strumentazione per la stimolazione e analisi del sudore**  
Mittente Maurizio Tentorio <maurizio.tentorio@delcon.it>  
Destinatario tecnologiaospedaleiera@ospedale.caserta.it  
<tecnologiaospedaleiera@ospedale.caserta.it>  
Data 2019-07-04 10:52



- Off 292 Az Osp Casera NANODUCT.pdf (~155 KB)

Buongiorno Ing. Arpea

in allegato inviamo offerta migliorativa del Nanoduct.

Cordiali saluti

**Maurizio Tentorio**

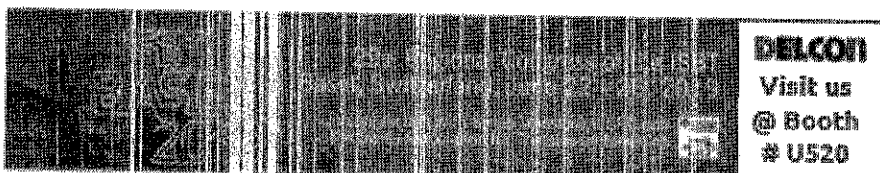
Product Manager

DELCON s.r.l. | [www.delcon.it](http://www.delcon.it) | Via Matteucci 25/27 | 20862 Arcore (MB) Italy

Tel: +39 039 617670 Interno#218 | Fax: +39 039 617677

Cell: 335 396718

e-mail: [maurizio.tentorio@delcon.it](mailto:maurizio.tentorio@delcon.it)



-----Messaggio originale-----

Da: tecnologiaospedaleiera@ospedale.caserta.it <tecnologiaospedaleiera@ospedale.caserta.it>

Inviato: mercoledì 3 luglio 2019 11:27

A: Maurizio Tentorio <maurizio.tentorio@delcon.it>

Oggetto: Re: R. richiesta di preventivo strumentazione per la stimolazione e analisi del sudore

Gent.le Dott. Tentorio, questa azienda è interessata ad acquistare il Nanoduct, con numero 3 KIT completi, oltre quello fornito in dotazione all'apparecchiatura, pertanto, siamo a richiedere un ulteriore sconto sul preventivo praticato.

ringraziando anticipatamente si porgono

cordiali saluti

ing. roberta aprea

uoc tecnologia ospedaleiera

Il 2019-06-28 10:52 Maurizio Tentorio ha scritto:

> Buongiorno Ing. Arpea,

>

> in allegato inviamo offerta e documentazione riguardante le

> apparecchiature per il test del sudore.

>

> Cordiali saluti

>

> MAURIZIO TENTO :C  
>  
> Product Manager  
>  
> DELCON s.r.l. | [www.delcon.it](http://www.delcon.it) [1] | Via Matteucci 25/27 | 20862  
> Arcore (MB) Italy  
>  
> Tel: +39 039 617670 interno#218 | Fax: +39 039 617677  
>  
> Cell: 335 396718  
>  
> e-mail: [maurizio.tentorio@delcon.it](mailto:maurizio.tentorio@delcon.it)  
>  
> -----Messaggio originale-----  
> Da: [tecnologiaospedaliera@ospedale.caserta.it](mailto:tecnologiaospedaliera@ospedale.caserta.it)  
> <[tecnologiaospedaliera@ospedale.caserta.it](mailto:tecnologiaospedaliera@ospedale.caserta.it)>  
> Inviato: martedì 25 giugno 2019 11:01  
> A: Maurizio Tiento <[maurizio.tentorio@delcon.it](mailto:maurizio.tentorio@delcon.it)>  
> Oggetto: richiesta di preventivo strumentazione per la stimolazione e  
> analisi del sudore  
>  
> Buongiorno,  
>  
> con la presente si chiede richiesta di preventivo per la  
> strumentazione oggetto emarginata.  
>  
> in attesa di sollecito riscontro si porgono cordiali saluti ing.  
> roberta apreia per conto della uoc tecnologia ospedaliera  
> -----  
>  
> This message, together with its annexes, contains information to be  
> deemed strictly confidential and is destined only to the addressee(s)  
> identified above, who only may use, copy and, under his/their  
> responsibility, further disseminate it. If anyone received this  
> message by mistake or reads it without entitlement is forewarned that  
> keeping, copying, disseminating or distributing this message to  
> persons other than the addressee(s) is strictly forbidden and is asked  
> to transmit it immediately to the sender and to erase the original  
> message received. Considering the means of transmission, we do not  
> undertake any liability with respect to the secrecy and  
> confidentiality of the information contained in this e-mail and in its  
> attachments.  
> -----  
>  
>  
> Links:  
> -----  
> [1] <http://www.delcon.it/>





*Our technology Your health*

Arcore, 04 Luglio 2019

RIF: Offerta n. 292/2019/MT  
Vs. RIF: mail del 03/07/2019

Spett.le  
AZIENDA OSPEDALIERA SANT'ANNA  
SEBASTIANO " DI CASERTA  
UOC Tecnologia Ospedaliera  
Via Palasciano  
81100 CASERTA

501010701

Rif/ Oggetto: Apparecchiatura test Sudore

Con riferimento alla vostra richiesta, la sottoscritta Società DELCON S.r.l. con sede Legale in Milano Via Vallazze ,87 e sede Amministrativa in Arcore (MB)-Via Matteucci ,25/27 Tel.039/617670-Fax 039/617677-CF e P.IVA 06025140150, presenta migliore offerta per un quanto di seguito specificato:

CODICE	DESCRIZIONE	QTA'	Pr UNIT	Sconto	TOTALE
NAN 1030	Nanoduct -Neonatal Sweat Analysis System Apparecchiatura integrata di stimolatore e analizzatore per la diagnosi della Fibrosi cistica-Fornitura completa di kit SS-043. CND Z12040299 RDM 89190	01	9.128,00		7.250,00
SS-043	Nanoduct Supply kit Kit completo per la stimolazione e raccolta/analisi del sudore-Confezione per 06 determinazioni composta da : 12 p-logel discs-06 sensori raccolta /analisi CND Z12040299 RDM 89190	03	432,00	50%	648,00

Condizioni fornitura:

IVA: a Vostro carico

Pagamento: 30 gg data fattura

Imballo: Compreso

Trasporto: a nostro carico-Per ordini inferiori a Euro 300,00 sarà addebitata la spesa di gestione di Euro 30,00

Consegna: 60 gg data ordine

Installazione: a nostro carico

Validità Offerta: 31/12/2019

Vi ringraziamo per la cortese richiesta e rimaniamo a disposizione per qualsiasi necessità.

Distinti Saluti

Maurizio Tentorio  
(Product Manager)  
Mail: maurizio.tentorio@delcon.it

S: delcon tra 9/7/2019

UOC Tecnologia Ospedaliera  
Innovazione Tecnologica e HTA  
Il Direttore

[www.delcon.it](http://www.delcon.it) | Youtube Channel: Delcon

Headquarters: via Matteucci, 25/27 | 20862 Arcore (MB) - Italy | Tel: +39 039 617670 | Fax: +39 039 617677

Production | R&D: via Zanica 19 F/I | 24050 Grassobbio (BG) - Italy | Tel: +39 035 452 2336

[info@delcon.it](mailto:info@delcon.it) | [service@delcon.it](mailto:service@delcon.it)

CF / P.IVA: IT06025140150



**REGIONE CAMPANIA  
AZIENDA OSPEDALIERA DI CASERTA  
SANT'ANNA E SAN SEBASTIANO  
DI RILIEVO NAZIONALE E DI ALTA SPECIALIZZAZIONE**

**DETERMINA DIRIGENZIALE**

**PARERE CONTABILE**

Registro Autorizzazioni n°:		del	
Budget Economico:	2019		
Codice Conto:	1010204010		
Descrizione:	ATTREZZATURE SANITARIE		
Presente Autorizzazione:	€8.845,00	n°	SUB
Registro Autorizzazioni n°:		del	
Budget Economico:	2019		
Codice Conto:	5010107010		
Descrizione:	DISPOSITIVI MEDICI		
Presente Autorizzazione:	€790,56	n°	SUB
Registro Autorizzazioni n°:		del	
Budget Economico:			
Codice Conto:			
Descrizione:			
Presente Autorizzazione:	€0,00	n°	SUB

Caserta, li 18/07/2019

UOC GESTIONE ECONOMICO FINANZIARIA  
CHIANESE EDUARDO



**REGIONE CAMPANIA  
AZIENDA OSPEDALIERA DI CASERTA  
SANT'ANNA E SAN SEBASTIANO  
DI RILIEVO NAZIONALE E DI ALTA SPECIALIZZAZIONE**

**Determina Dirigenziale N. 406 del 18/07/2019**

**PROPONENTE: UOC TECNOLOGIA OSPEDALIERA E HTA**

**OGGETTO: FORNITURA DI UN APPARECCHIO PER IL TEST DEL SUDORE PER LA DIAGNOSI DELLA  
FIBROSI CISTICA CIG:Z9F292285E**

In pubblicazione dal 18/07/2019 e per il periodo prescritto dalla vigente normativa in materia (art.8 D.Lgs 14/2013, n.33 e smi)

**Atto immediatamente esecutivo**

**UOC AFFARI GENERALI**

**Direttore Eduardo Chianese**

***Elenco firmatari***

*Vittorio Romallo - UOC TECNOLOGIA OSPEDALIERA E HTA*

*Eduardo Chianese - UOC GESTIONE ECONOMICO FINANZIARIA*

*Per delega del Direttore della UOC AFFARI GENERALI, il funzionario Angela Cervizzi*